

92/22/2015/10  
SSC č. 377/6332/2015

## Zmluva o zriadení vecného bremena

na nehnuteľný majetok uzatvorená podľa §13a ods. 3 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu a podľa ustanovenia § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka

Zmluvné strany

### Povinný z vecného bremena:

sídlo:

právna forma:

### SR – Slovenská správa ciest

Miletičova 19, 826 19 Bratislava

rozpočtová organizácia zriadená zriaďovacou listinou MDPT SR č. 5854/M-95 zo dňa 7.12.1995 – jej úplné znenie pod č. 316/M-2005 zo dňa 14.2.2005, zmenené rozhodnutím MDPaT SR č. 100 z 11. mája 2006 a č. 86 zo dňa 22. mája 2008 (právny nástupca zriaďovateľa MDVaRR SR) a rozhodnutím MDVaRR SR č. 162/2014 zo dňa 24. októbra 2014

### Ing. Roman Žembera – generálny riaditeľ

00003328

2021067786

nie je platcom DPH

Štátna pokladnica ŠR

SPSRSKBA

SK92 8180 0000 0070 00135345

(ďalej len ako „Povinný z vecného bremena“)

### štatutárny orgán:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

bankové spojenie:

SWIFT:

IBAN:

a

### Oprávnený z vecného bremena 1:

sídlo:

právna forma:

štatutárny orgán:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

SWIFT:

IBAN:

### Mesto Trebišov

ul. M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov

Mesto

PhDr. Marek Čižmár – primátor

00331996

2020773590

SK2020773590

VÚB a.s., pobočka Trebišov

SUBASKBX

SK73 0200 0000 0015 8520 1151

(ďalej len „Oprávnený z vecného bremena 1“)

a

### Oprávnený z vecného bremena 2:

sídlo:

právna forma:

štatutárny orgán:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

SWIFT:

IBAN:

### Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.

Komenského 50, 042 48 Košice

akciová spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel SA, vložka č. 1243/V

Ing. Stanislav Hreha – predseda predstavenstva

Ing. Rudolf Kočiško – člen predstavenstva

36570460

2020063518

SK 2020063518

Uni Credit Bank Slovakia a. s., Rooseveltova 10, 040 01 Košice

UNCRSKBX

SK58 1111 0000 0066 2641 7008

ďalej len „Oprávnený z vecného bremena 2“)

## Článok 1

### Úvodné ustanovenia

1.1 V súvislosti s výstavbou stavby s názvom „Trebišov – Milhostov – kanalizácia“, ktorá je súčasťou súboru verejnoprospešných stavieb „Južný Zemplín – Zásobovanie pitnou vodou, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd“ sa zmluvné strany výslovne dohodli, že uzatvárajú zmluvu o zriadení vecného bremena za podmienok, ktorých obsah je špecifikovaný v nasledujúcich ustanoveniach tejto zmluvy.

## Článok 2 Predmet a účel zmluvy

2.1 Povinný z vecného bremena je správcom majetku vo vlastníctve Slovenskej republiky – nehnuteľností v zastavanom území obce Trebišov, katastrálne územie Milhostov, okres Trebišov zapísaných v katastri nehnuteľností Okresný úrad v Trebišove, katastrálny odbor na liste vlastníctva č. 847 a to:

parcela registra C KN	výmera m <sup>2</sup>	druh pozemku	spoluvlastnícky podiel
<b>534</b>	14578	zast.pl. a nádvoría	1/1
<b>535/1</b>	6919	zast.pl. a nádvoría	1/1
<b>535/2</b>	1111	zast.pl. a nádvoría	1/1
<b>663/2</b>	8912	zast.pl. a nádvoría	1/1

a nehnuteľnosti mimo zastavaného územia obce Trebišov, katastrálne územie Milhostov, okres Trebišov, zapísanej v katastri nehnuteľností Okresný úrad v Trebišove, katastrálny odbor na liste vlastníctva č. 1257 a to:

parcela registra C KN	výmera m <sup>2</sup>	druh pozemku	spoluvlastnícky podiel
<b>2530/2</b>	1180	zast.pl. a nádvoría	1/1

(ďalej len „**zaťažené nehnuteľnosti**“)

2.2 Oprávnený z vecného bremena 1 je investorom stavby „Trebišov – Milhostov – kanalizácia“ v zmysle Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 081/1.2MP/2010 uzatvorenej medzi Ministerstvom životného prostredia a Oprávneným z vecného bremena 1 zo dňa 30.6.2010 z Operačného programu: Životné prostredie, spolufinancovaný fondom: Kohézny fond, Prioritná os: 1 – Integrovaná ochrana a racionálne využívanie vôd, Operačný cieľ: 1. 2 Odvádzanie a čistenie komunálnych odpadových vôd v zmysle záväzkov SR voči EÚ.

Stavba „Trebišov – Milhostov – kanalizácia“ bola realizovaná v súlade s stavebným povolením vydaným OÚ životného prostredia v Trebišove dňa 14.5.2009 pod č. 2009/00533 a v súlade s pridanými zmenami tohto stavebného povolenia.

2.5 Oprávnený z vecného bremena 2 je správcom a prevádzkovateľom inžinierskych sietí – verejnej kanalizácie stavby „Trebišov – Milhostov – kanalizácia“ v zmysle Zmluvy o združení finančných prostriedkov a spolupráci zo dňa 8.8.2014 uzatvorenej medzi Oprávneným z vecného bremena 1 a Oprávneným z vecného bremena 2.

2.3 Predmetom tejto zmluvy je zriadenie vecného bremena (in rem) k zaťaženým nehnuteľnostiam uvedených v bode 2.1 v prospech Oprávneného z vecného bremena 1 a Oprávneného z vecného bremena 2 a spočíva v povinnosti Povinného z vecného bremena strpieť na zaťažených nehnuteľnostiach:

- podzemné uloženie inžinierskych sietí – verejnej kanalizácie na zaťažených nehnuteľnostiach
- existenciu inžinierskych sietí – verejnej kanalizácie na zaťažených nehnuteľnostiach
- vstup, prechod a prejazd oprávneného a ním poverených fyzických a právnických osôb za účelom uloženia, prevádzkovania, údržby, kontroly a opráv verejnej kanalizácie

a to všetko v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne č. 36582972-138/2014 na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí vyhotovený spoločnosťou G.K.T. spol. r. o., Vinné 469, 072 31 Vinné, úradne overeného dňa 19.11.2014 pod číslom G1- 356/14 Okresným úradom Trebišov, katastrálny odbor.

LV č.	od p. č. registra C KN	rozsah vecného bremena	diel v m <sup>2</sup>
847	<b>534</b>	diel 17	2668
847	<b>535/1</b>	diel 18	1400
847	<b>535/2</b>	diel 42	34
847	<b>663/2</b>	diel 97	2
1257	<b>2530/2</b>	diel 16	50
1257	<b>2530/2</b>	diel 41	27
LV č.	od p. č. registra C KN	rozsah vecného bremena	výmera v m <sup>2</sup>
847	535/1	novovytvorená p. č. <b>535/3</b>	2
1257	2530/2	novovytvorená p. č. <b>2530/5</b>	1

2.4 Povinný z vecného bremena s takto zriadeným vecným bremenom súhlasí a Oprávnený z vecného bremena 1 a Oprávnený z vecného bremena 2 práva zodpovedajúce vecnému bremeniu podľa tejto zmluvy prijímajú.

2.5 Vecné bremeno môže zaniknúť spôsobmi uvedenými v ustanovení §151p Občianskeho zákonníka, najmä písomnou dohodou zmluvných strán.

### **Článok 3** **Odplata za zriadenie vecného bremena**

- 3.1 Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že vecné bremeno sa v súlade s §13a ods. 3 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov zriaďuje odplatne.
- 3.2 Všeobecná hodnota vecného bremena v rozsahu vecného bremena podľa geometrického plánu č. 36582972-138/2014 vo výške 4 070,- Eur, slovom štyritisícšesťdesiat eur, bola stanovená Znaleckým posudkom č. 317/2014 zo dňa 5.12.2014, vyhotoveným Ing. Ondrejom Ostrožovičom znalcom s odboru Stavebníctvo, odhad hodnoty nehnuteľností.
- 3.3 Oprávnený z vecného bremena 1 sa zaväzuje uhradiť Povinnému z vecného bremena dojednanú odplatu za zriadenie vecného bremena na jeho účet najneskôr do 40 dní od udelenia súhlasu Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR s touto zmluvou. Povinný z vecného bremena je povinný skutočnosť o udelení súhlasu oprávnenému z vecného bremena oznámiť bez zbytočného odkladu. Úhrada dojednanej náhrady za zriadenie vecného bremena je podmienkou na podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností.
- 3.4 Odplatu sa Oprávnený z vecného bremena 1 zaväzuje zaplatiť Povinnému z vecného bremena na jeho bankový účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Za deň zaplatenia odplaty sa považuje deň, v ktorom budú peňažné prostriedky vo výške odplaty pripísané na účet Povinného z vecného bremena.
- 3.5 V prípade, že Oprávnený z vecného bremena 1 nezaplatí odplatu za zriadenie vecného bremena podľa čl. 3 ods. 3.2 tejto zmluvy najneskôr v posledný deň doby splatnosti, Povinný z vecného bremena má právo od zmluvy odstúpiť.
- 3.6 Zmluvné strany sa dohodli, že zaplatením odplaty podľa čl. 3 ods. 3.2 tejto zmluvy budú usporiadané všetky nároky Povinného z vecného bremena ako vlastníka zaťažených nehnuteľností vyplývajúce zo zriadenia vecného bremena na základe tejto zmluvy, a že si Povinný z vecného bremena ako vlastníka zaťažených nehnuteľností nebude z tohto titulu uplatňovať žiadne ďalšie nároky voči Oprávnenému z vecného bremena 1. Týmto nie je dotknutý nárok Povinného z vecného bremena ako vlastníka zaťažených nehnuteľností na náhradu škody, ak mu vznikne po podpise tejto zmluvy porušením povinností Oprávneného z vecného bremena 1 a Oprávneného z vecného bremena 2 pri výkone práv vyplývajúcich z vecného bremena.

### **Článok 4** **Trvanie vecného bremena**

- 4.1 Povinný z vecného bremena, Oprávnený z vecného bremena 1 a Oprávnený z vecného bremena 2 sa dohodli na zriadení vecného bremena na dobu neurčitú.
- 4.2 Trvalé vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku stavby uvedenej v Článku 1 ods.1.1.

### **Článok 5** **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 5.1 Právo vecného bremena Oprávnenému z vecného bremena 1 a Oprávnenému z vecného bremena 2 bude zodpovedať povinnosť Povinnému z vecného bremena umožniť vstup na pozemok automobilmi, mechanizmami a pešo, a to v nevyhnutnej miere za účelom vykonávania stavebných prác, prác spojených s pravidelnou údržbou, opravami, rekonštrukčnými prácami a kontrolnou činnosťou v trase vedenia inžinierskej siete – verejnej kanalizácie umiestnených na pozemku povinného z vecného bremena.
- 5.2 Povinný z vecného bremena sa zaväzuje nerealizovať na uvedenej nehnuteľnosti stavbu spojenú so zemou pevným základom, prípadne iné stavebné alebo zemné práce, ktorými by obmedzovali oprávneného vo výkone oprávnenia vyplývajúceho z vecného bremena.

- 5.3 Oprávnený z vecného bremena 1 a Oprávnený z vecného bremena 2 sa zaväzuje pri výkone svojich práv vyplývajúcich z vecného bremena postupovať s náležitou odbornou starostlivosťou, len v nevyhnutnom rozsahu, nezaťažujúcim povinného nad nevyhnutnú mieru a vždy po ukončení prác spojených s výkonom práva vecného bremena, uviesť zaťaženie nehnuteľnosť do stavu zodpovedajúcemu predchádzajúcemu účelu alebo využívaniu.

## **Článok 6** **Ostatné ustanovenia**

- 6.1 Oznámenie medzi zmluvnými stranami týkajúce sa tejto zmluvy v prípade, ak adresát odmietne zásielku prevziať, sa považujú za doručené dňom odmietnutia prevzatia zásielky, inak tretím dňom po jeho preukázateľnom riadnom odoslaní.
- 6.2 Oprávnený z vecného bremena 2 sa zaväzuje, že v prípade vzniku škody na zaťažených nehnuteľnostiach v dôsledku výkonu jeho práva, bude znášať potrebné náklady na zachovanie, úpravu a/alebo uvedenie zaťažených nehnuteľností do pôvodného stavu.
- 6.3 Zmluvné strany berú na vedomie, že Oprávnený z vecného bremena 1 a Oprávnený z vecného bremena 2 nadobudne právo zodpovedajúce vecnému bremenu dňom právoplatného rozhodnutia Okresného úradu v Trebišove katastrálnym odborom o povolení vkladu do katastra nehnuteľností.
- 6.4 Návrh na vklad je oprávnený podať výlučne Povinný z vecného bremena, ktorý sa zaväzuje bezodkladne podať návrh na vklad do katastra nehnuteľností po uhradení odplaty za zriadenie vecného bremena.
- 6.5 Povinný z vecného bremena sa zaväzuje, že do 10 kalendárnych dní odo dňa odoslania návrhu na vklad do katastra nehnuteľností doručí Oprávnenému z vecného bremena 1 kópiu podaného návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností na základe tejto zmluvy s vyznačeným dátumom jeho odoslania na príslušný okresný úrad, katastrálny odbor.
- 6.6 Náklady spojené s konaním o vklade vecného bremena do katastra nehnuteľností na základe tejto zmluvy spočívajúce v správnych poplatkoch znáša v celom rozsahu Oprávnený z vecného bremena 1.

## **Článok 7** **Záverečné ustanovenia**

- 7.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami, ktoré sú od tohto dňa svojimi prejavmi vôle viazané. Pre platnosť zmluvy je potrebné udelenie súhlasu Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR v zmysle §13a ods. 3 zákona 278/1992 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov. Udelený súhlas tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 7.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v zmysle §5a zákona č. 211/2000 Z. z. v platnom znení v nadväznosti na §47a zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, okrem vecno-právnych účinkov, ktoré nastanú dňom právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu v katastri nehnuteľností.
- 7.3 Povinný z vecného bremena je povinný zverejniť zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR do siedmich pracovných dní od doručenia súhlasu Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR. Povinný z vecného bremena v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. v platnom znení zverejní obsah tejto zmluvy na svojom webovom sídle.
- 7.4 Ak by zmluva nebola zverejnená podľa ods. 7.3 do 3 mesiacov od udelenia súhlasu v zmysle ods. 7.1, tak platí, že k uzavretiu tejto zmluvy nedošlo.
- 7.5 Všetky práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Katastrálneho zákona a súvisiacimi právnymi predpismi. Všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s touto zmluvou bude riešiť príslušný súd Slovenskej republiky.

7.6 Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať jedine formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami, na platnosť ktorých sa vyžaduje súhlas Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky podľa § 13a ods. 3 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.

7.7 Táto zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku v deviatich rovnopisoch, z ktorých po jeden dostane Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, po dvoch rovnopisoch Povinný z vecného bremena, Oprávnený z vecného bremena 1 a Oprávnený z vecného bremena 2 a dva rovnopisy sa priložia k návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností na Okresný úrad v Trebišove, katastrálny odbor.

7.9 Oprávnený z vecného bremena prehlasuje, že stav zaťažených nehnuteľností mu je známy.

7.10 Neplatnosť niektorého z ustanovení tejto zmluvy nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení. Ak sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy stane neplatným z dôvodu rozporu s právnymi predpismi, zaväzujú sa obe zmluvné strany takéto ustanovenie nahradiť iným, ktoré najviac zodpovedá hospodárskym účelom a právnomu významu pôvodného ustanovenia.

7.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že majú právo nakladať s predmetom zmluvy, zmluva vyjadruje ich slobodný a vážny úmysel, súhlasia s jej obsahom, zmluvné prejavy sú im dostatočne zrozumiteľné a určité a právny úkon je urobený v predpísanej forme, preto na znak súhlasu zmluvu vlastnoručne podpisujú.

21. APR. 2015

V Bratislave dňa .....

Povinný z vecného bremena:



Ing. Roman Žembera  
generálny riaditeľ  
Slovenskej správy ciest Bratislava

30. 01. 2015

V Trebišove dňa .....

Oprávnený z vecného bremena 1:



PhDr. Marek Čižmár  
primátor

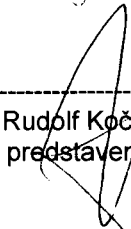


V Košiciach dňa ... 2. 02. 2015

Oprávnený z vecného bremena 2:



Ing. Stanislav Hreha  
predseda predstavenstva



Ing. Rudolf Kočiško  
člen predstavenstva

Výhľadnícká spoločnosť, a.s.  
Komenského 50, 042 48 Košice  
IČO: 36570460 IČ DPH: SK2020063518  
-2-

